

# Wirtschaft & Handwerk

## Bewegende Gründe

Birgit Mieruch bietet systemische Therapie und Beratung an

Birgit Mieruch kann gut unterscheiden zwischen „privat“ und „beruflich“. Sie mischt sich nicht ein, wenn sie Disharmonien unter Eheleuten oder unter Eltern mit ihren Kindern aus den Gesprächen am Nachbartisch heraushört, oder wenn sie sieht, wie sich Menschen – vor allem Männer – von ihrem beruflichen Umfeld und existenziellen Ängsten kaputt machen lassen. Ohne „Auftragsklärung“ bleibt sie die stille Beobachterin, dabei weiß die Diplompsychologin und Familientherapeutin aus ihrer langjährigen Erfahrung, wie effizient die moderne Psychologie hier helfen könnte und kann. Das Spezialgebiet der Seeshaupterin ist die „systemische Therapie“, bei der die Betroffenen sich als ein Teil in ihrem Beziehungsgeflecht sehen sollen. Allein dieser Sichtwechsel von der Innensicht „im Hamsterrad“ hin zur Außensicht bewirkt nicht selten schon nach wenigen Sitzungen eine klare Wahrnehmung der eigenen Stärken und Schwächen, und damit eine professionelle Hilfe zur Selbsthilfe. Obwohl Birgit Mieruch beruflich

durch ihre Arbeit als Supervisorin, Seminarleiterin und psychologische Beraterin an verschiedenen Kindertagesstätten – u.a. auch in der Seeshaupter „Villa Südsee“ – ziemlich eingespannt ist, bietet sie seit kurzem auch privat die „systemische Therapie und Beratung“ unter dem Leitspruch „Beweggründe für Veränderung“ an, einfach weil sie von dieser wissenschaftlich anerkannten Methode auch in schwierigen Lebenssituationen überzeugt ist. rf



Die Diplompsychologin Birgit Mieruch, Foto: rf

## Maslechemascarne

Magnetsrieder Fleckvieh auf Kolumbiens Weiden

Das Fleckvieh von Johann und Beate Vogl steht nicht nur in den Stallungen bei Magnetsried; es ist dank moderner Züchtungsmethoden mittlerweile auch in Kolumbien, dem nördlichsten Land Südamerikas, schon richtig zuhause. Ihre langjährigen Geschäftsbeziehungen nutzten 25 Landwirte, Tierzüchter, Tierärzte und Viehzuchtfunktionäre aus dem fernen Land für eine Visite bei der engagierten Landwirtfamilie. [www.maslechemascarne.com](http://www.maslechemascarne.com) – „mehrmilchmehrfleisch“ heißt die eingängige Internetseite des kolumbianischen Fleckvieh-

Verbandes, deren Präsident Daniel Espinosa auch unter den Besuchern war. Vehement setzte er sich für eine Fortsetzung dieses bayerisch-kolumbianischen Genetiktransfers – Spermata und Embryonen – ein, denn nur mit dieser Methode hätten die Länder der Dritten Welt eine reelle Chance, ihren Rückstand bei der Viehzucht aufzuholen. Diese Art des Transfers sei nicht nur unvergleichlich tierfreundlicher als ein strapaziöser Lebendtransport, sondern auch erfolgversprechender, da sich importierte Tiere erst akklimatisieren und ein Immunsystem aufbauen müssten. rf



Familie Vogl und ihre kolumbianischen Besucher zusammen mit dem „Star“ vom Voglhof, der zweieinhalbjährigen Jungkuh Yasmin

# Einkaufen am Seeshaupter Bahnhofplatz

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2010!!!  
Ihr Auto-Eberl-Team

Ideal für Weihnachten: Geschenkgutscheine!!! Erhältlich bei uns!

Bahnhofplatz 10 E-Mail: [info@auto-eberl.de](mailto:info@auto-eberl.de)  
Tel. 08801/656 Fax 2650 [www.auto-eberl.de](http://www.auto-eberl.de)

Wir wünschen Ihnen Allen ein besinnliches Weihnachten und einen guten Rutsch

**Weihnachtsmarkt**  
innerhalb der Öffnungszeiten  
**bis 24.12.09**

**DIE BLUME**  
... Kunst für sich

Inh. Susanna Rottmüller, Bahnhofplatz 10, 82402 Seeshaupt, 08801-2400

Sie möchten eine Anzeige schalten?  
Nähere Infos bei Alexandra Ott unter 0 88 01 - 91 33 56.

Individuell feiern mit Stil  
Ganz in Ihrer Nähe!  
Im „Dali“ in der Seeshaupter Markthalle  
[www.feiern-im-dali.de](http://www.feiern-im-dali.de)  
Fein. Kosten Sie mal!

**Genussvoll speisen**  
Frisch vom Gourmetkoch Jörg Schmitz zubereitete Gerichte. Abwechslungsreich, in bester Qualität – und immer seinen Preis wert. Frühstück, Mittagessen und Kaffeetrinken im einladenden Bistro oder draußen auf der Terrasse.

**Ausgewählt einkaufen**  
Appetithäppchen und vorbereitete Speisen aus der Landküche, hochwertige Fleisch- und Wurstspezialitäten, große Käse- und Brotauswahl sowie frischer Meeresfisch

**Seeshaupter Landküche – essen und einkaufen in der Markthalle am Bahnhof**  
Tel. 913570, Fax: 913571  
[www.seeshaupter-landkueche.de](http://www.seeshaupter-landkueche.de)

Öffnungszeiten:  
Mo-Frei 7.30 – 18.00 Uhr;  
Mi ab 14.00 Uhr geschlossen;  
Sa 7.30 – 12.30 Uhr  
Mittagstisch 11–14 Uhr

**essen und einkaufen**